

## Utilisation du « Continuum de développement en écriture pour la maternelle à la 3e année » dans un programme équilibré en littératie

L'objectif du continuum de développement en écriture pour la maternelle à la 3<sup>e</sup> année est de fournir aux enseignants un outil qui leur permettra d'harmoniser l'enseignement et l'évaluation lors de leur planification. Cet outil met en évidence les compétences que les élèves devraient avoir sous contrôle à la fin de l'année scolaire ou du stade dans les sept catégories du continuum (ex. faire le lien entre la parole, la lecture et l'écriture).

Lorsqu'on écrit, on communique avec un auditoire pour une fin précise. Ensemble, toutes les sept catégories du continuum aident les élèves à développer de bonnes compétences en communication.

Lors de la planification et de l'enseignement de l'écriture, il est important que les enseignants surveillent et évaluent les résultats obtenus par les élèves afin de mieux répondre aux besoins de tous les apprenants. Le document « [Référentiel pour l'écriture – M à 3, 2020-2021](#) » fournit des exemples de l'utilisation du continuum pour informer les prochaines étapes d'enseignement et d'apprentissage. Toutes les pratiques d'enseignement en écriture devraient donner des résultats mesurables ainsi que des preuves en continu de l'impact sur l'apprentissage de l'élève.

Le continuum en question est adapté aux ressources d'appui courantes et a été conçu tout particulièrement pour le programme d'études de français de la Nouvelle-Écosse. Conformément à la [Politique sur l'éducation inclusive](#), les dispositifs de soutien en écriture supplémentaires seront déterminés et mis en œuvre avec les équipes de soutien à l'enseignement et les équipes de planification pour l'élève afin de garantir le bien-être et la réussite continue de l'élève.

## Le continuum de développement en écriture pour la maternelle à la 3e année – Immersion française

Écrivain en émergence	Écrivain débutant – 1 <sup>re</sup> année	Écrivain débutant – 2 <sup>e</sup> année	Écrivain en transition
<b>Maternelle:</b> L'apprenant est capable de lire des textes qui comprennent des caractéristiques et des structures qu'on retrouve dans les textes de niveaux 1 à 3.	<b>1<sup>re</sup> année:</b> L'apprenant est capable de lire des textes qui comprennent des caractéristiques et des structures qu'on retrouve dans les textes de niveaux 3 à 10	<b>2<sup>e</sup> année :</b> L'apprenant est capable de lire des textes qui comprennent des caractères et des structures qu'on retrouve dans les textes de niveaux 10 à 16.	<b>3e année :</b> L'apprenant est capable de lire des textes qui comprennent des caractéristiques et des structures qu'on retrouve dans les textes de niveaux 16 à 22.
<b>FAIRE LE LIEN ENTRE LA PAROLE, LA LECTURE ET L'ÉCRITURE</b>			
être conscient qu'il y a des liens entre la parole, la lecture et l'écriture (ce que je dis, je peux lire; ce que je lis, je peux écrire)		comprendre les liens entre la parole, la lecture et l'écriture	
participer à des conversations sur des textes et commence à utiliser les idées dans son écriture (des bulles pour les dialogues, les structures simples et répétitive, etc.)	participer à des conversations sur des textes et utiliser les idées dans son écriture (idée principal, caractéristiques du texte, séquence)	participer à des conversations sur des textes et utiliser les idées dans son écriture (style de l'auteur, caractéristiques du texte, évolution des personnages)	examiner les caractéristiques des textes documentaires et des textes de fiction et utiliser les nouvelles idées
utiliser les mots de vocabulaire pratiqué à l'oral et en lecture (les couleurs, la taille)	utiliser les mots de vocabulaire et groupes de mots et fragments de phrases pratiquées à l'oral et en lecture (j'aime..., je suis allé..., aujourd'hui j'ai..., etc.)		utiliser les mots de vocabulaire et groupes de mots et phrases contenant plus qu'une idée pratiquée à l'oral et en lecture
commencer à participer activement à des conversations sur des textes, par exemple en tournant et parlant avec un partenaire	participer activement dans des conversations sur des textes démontrant des choix de vocabulaire respectueux et non blessants	utiliser la langue pour exprimer son accord ou son désaccord ou pour expliquer ses idées dans le cadre des discussions sur les textes	développer son argumentation à l'oral dans les discussions centrées sur des textes
remarquer et utiliser les caractéristiques visuelles du texte dans l'écriture (espacement, ponctuation, etc.)	remarquer et utiliser les techniques employées par l'auteur pour améliorer son travail écrit (ponctuation, dessins, étiquettes, etc.)	remarquer et utiliser les techniques employées par l'auteur pour améliorer son travail écrit (photographies, dessins, étiquettes, point de vue, etc.)	remarquer les techniques employées par l'auteur (humeur, point de vue, suspense, etc.), en discuter et expérimenter soi-même ces techniques
remarquer les choix de mots faits par l'auteur et essayer d'utiliser ces mots dans la conversation	remarquer les choix de mots faits par l'auteur et essayer d'utiliser ces mots dans les conversations et dans ses propres écrits		sélectionner des termes bien particuliers et précis dans des textes et les utiliser en tenant compte de l'auditoire et de la fonction de son texte
remarquer l'utilisation faite par l'illustrateur des images, des détails et des couleurs et essayer de les utiliser soi-même dans ses écrits	remarquer et commencer d'utiliser les caractéristiques textuelles employées par l'auteur ou l'illustrateur et essayer de les utiliser soi-même dans ses écrits	remarquer et utiliser les caractéristiques textuelles employées par l'auteur ou l'illustrateur et essayer de les utiliser soi-même dans ses écrits	sélectionner soi-même des caractéristiques textuelles et les utiliser dans ses écrits
<b>SE CONSIDÉRER COMME UN ÉCRIVAIN</b>			
se livrer à des activités de dessin et d'écriture sous les formes de son choix au quotidien	se livrer à des activités de dessin et d'écriture sous les formes de son choix au quotidien pour des périodes plus prolongées		maintenir l'engagement dans l'écriture et les illustrations sous les formes de son choix au quotidien
écrire de façon routinière à chaque jour à l'intention d'un auditoire donné et pour remplir une fonction donnée	écrire de façon routinière à chaque jour pour remplir différentes fonctions et à l'intention de divers auditoires, notamment dans le cadre des matières		écrire de façon routinière à chaque jour (sur des périodes prolongées et sur des périodes plus courtes) pour diverses matières, pour remplir différentes fonctions et à l'intention de divers auditoires
produire des idées et faire des choix dans l'écriture			
sélectionner soi-même des travaux écrits dans son dossier d'écriture personnel et les présenter aux autres	sélectionner soi-même des travaux écrits dans son dossier d'écriture personnel en vue de remplir une fonction particulière (révision, publication, présentation, mise à l'essai d'une nouvelle technique, etc.)		sélectionner soi-même des travaux écrits dans son dossier d'écriture personnel en vue de remplir une fonction particulière (révision, publication, présentation, mise à l'essai d'une nouvelle technique, etc.)
réfléchir sur son travail d'écriture et des étapes suivantes en collaboration avec l'enseignant	évaluer soi-même son travail d'écriture à l'aide de critères définis en collaboration avec l'enseignant et discuter des étapes suivantes	évaluer soi-même son travail d'écriture à l'aide de critères définis en collaboration avec l'enseignant et discuter des étapes suivantes éventuelles	évaluer soi-même son travail d'écriture à l'aide de critères définis en collaboration avec l'enseignant et discuter des étapes suivantes

Écrivain en émergence	Écrivain débutant – 1 <sup>re</sup> année	Écrivain débutant – 2 <sup>e</sup> année	Écrivain en transition
commencer à parler de soi-même en tant qu'écrivain	parler de soi-même en tant qu'écrivain et participer à des conversations	parler de soi-même en tant qu'écrivain et participer à des conversations favorisant la création d'une communauté d'écriture	
réfléchir à ce sur quoi on devra travailler ensuite en tant qu'écrivain	commencer à recueillir la rétroaction des autres à ses travaux écrits et aux buts qu'on s'est fixés	chercher à recueillir régulièrement la rétroaction des autres à ses travaux écrits et aux buts qu'on s'est fixés	énoncer des buts en tant qu'écrivain et chercher à recueillir la rétroaction des autres en vue de réaliser ces buts
prendre des risques en tant qu'écrivain	prendre des risques en tant qu'écrivain, en élargissant son répertoire de techniques et de vocabulaire	prendre des risques en tant qu'écrivain, en élargissant son répertoire de techniques, de vocabulaire, structure de phrases et style d'auteur	
persévérer dans un travail d'écriture	écrire avec une autonomie grandissante		s'investir dans un travail d'écriture et le mener à son terme
CONCEPTS RELIÉS À L'ÉCRIT			
<ul style="list-style-type: none"> <li>orientation (de gauche à droite et de haut en bas, retour à la ligne)</li> <li>écrit qui donne le message</li> <li>liens entre l'écriture et le dessin</li> <li>concept de mot</li> <li>concept de lettre</li> <li>mise en évidence du début et de la fin d'un récit</li> <li>espaces entre les mots</li> <li>correspondance mot à mot lorsqu'on lit ses propres écrits</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'écrit donne le message</li> <li>liens entre l'écriture et le dessin</li> <li>mise en évidence du début et de la fin d'un récit</li> <li>l'ordre des phrases, mots dans une phrase, lettres dans un mot, et l'ordre des pages</li> <li>comparaison de la fonction des lettres majuscules et minuscules</li> <li>utilisation de la ponctuation familière</li> <li>utilisation de plusieurs relations entre les lettres et les sons (digrammes, groupes consonantiques, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>mise en évidence du début, le milieu et de la fin d'un récit</li> <li>la fonction de la ponctuation</li> <li>utilisation de caractéristiques du texte comme le titre, l'auteur et l'illustrateur</li> <li>utilisation de plusieurs relations entre les lettres et les sons (digrammes, groupes consonantiques, etc.)</li> <li>utilisation des apostrophes et traits d'union</li> <li>utilisation des guillemets</li> </ul>	commencer d'utiliser un nouveau paragraphe pour une nouvelle idée ou un nouveau sujet
PROCESSUS D'ÉCRITURE (TRAITEMENT STRATÉGIQUE)			
<i>Avant l'écriture</i>			
produire et développer des idées en réaction à des provocations qui suscitent la curiosité et facilitent la narration	produire et développer des idées en réaction à des activités d'apprentissage qui suscitent la curiosité et facilitent la narration		
commencer à raconter des histoires à l'oral du début à la fin	planifier à l'oral pour son travail d'écriture en tenant compte de la fonction du texte et de l'auditoire et commencer d'utiliser des organisateurs graphiques simples	discuter et planifier pour son travail d'écriture, en tenant compte de la fonction du texte et de l'auditoire (par ex., organisateurs graphiques simples, listes, toiles)	réfléchir sur et discuter un sujet donné afin de préparer et d'organiser les informations pour qu'elles servent à remplir la fonction du travail d'écriture
commencer à raconter des histoires de son propre point de vue	raconter des histoires de son propre point de vue	discuter le point de vue représenté dans un travail d'écriture	planifier l'écriture en tenant compte du point de vue choisi
se rendre compte que les images et les mots servent d'appui	planifier une mise en page dans laquelle les images et les mots servent d'appui et de complément les uns aux autres	planifier une mise en page pour son travail écrit qui soit adaptée à la fonction	planifier une mise en page pour son travail écrit qui soit adaptée à la fonction et à l'auditoire
produire des idées et des sujets à partir de son expérience personnelle	produire des idées et des sujets à partir de son expérience personnelle et de ses champs d'intérêt	produire des idées et des sujets à partir de son expérience personnelle, de ses champs d'intérêt et du travail d'autres personnes	produire des idées et des sujets pertinents à partir de son expérience personnelle, de ses champs d'intérêt, du travail d'autres personnes et du monde qui nous entoure
produire des questions en vue d'explorer un sujet donné	produire des questions en vue d'explorer un sujet et de localiser les sources d'information pertinentes		produire des questions en vue d'explorer un sujet donné de façon plus approfondie et de localiser des informations dans plusieurs sources pertinentes

Écrivain en émergence	Écrivain débutant – 1 <sup>re</sup> année	Écrivain débutant – 2 <sup>e</sup> année	Écrivain en transition
reconnaître que les écrivains écrivent sur des choses qu'ils savent et font partie de leurs intérêts et de leurs sentiments	planifier l'écriture selon des choses qu'ils savent et font partie de leurs intérêts, de leurs sentiments et opinions		planifier l'écriture en combinant des choses qu'il sait, ses champs d'intérêt, ses sentiments et ses opinions et l'information apprise de diverses sources pour avoir une réflexion différente sur un sujet donné
dessiner des images pour communiquer ses idées	dessiner des images ou prendre en note des informations pour développer ses idées en vue de les écrire		dessiner des images et/ou prendre en note des informations pour développer ses idées en vue de les écrire
<i>Brouillon et révision</i>			
écrire sur des sujets familiers et pour lesquels le vocabulaire est connu à l'oral	faire son choix parmi divers genres et diverses formes d'écriture en vue de rédiger un avec une pertinence personnelle	faire son choix parmi divers genres et diverses formes d'écriture en vue de rédiger un texte avec une pertinence personnelle et expliquer son choix	faire son choix parmi un vaste éventail de genres et de formes d'écriture en vue de rédiger un texte avec une pertinence personnelle et expliquer son choix
écrire sur une seule idée	élargir son travail écrit en s'appuyant sur des détails et des exemples	élargir son travail écrit en s'appuyant sur des détails et des exemples, avec des phrases simples et composées	élargir son travail écrit en s'appuyant sur des détails et des exemples, avec des phrases simples, composées et complexes
placer des titres et étiquettes aux endroits appropriés sur la page	utiliser des illustrations et des caractéristiques du texte simples (images étiquetées, diagrammes, titres) pour guider le lecteur	utiliser des illustrations et des caractéristiques du texte (images étiquetées, diagrammes, titres, numéros de page, etc.) pour guider le lecteur	utiliser des illustrations et des caractéristiques du texte (dessins à l'échelle, titres, diagrammes, légendes, table des matières, index, glossaire, graphiques, placement du texte, etc.) pour guider le lecteur
utiliser des termes connus de la langue parlée dans ses écrits même si on n'est pas sûr de l'orthographe	mettre en application un éventail de stratégies pour l'orthographe des termes connus de la langue parlée	mettre en application un éventail de stratégies pour l'orthographe afin de mieux respecter l'orthographe conventionnelle des termes connus de la langue parlée	mettre en application un éventail plus large de stratégies pour l'orthographe : <ul style="list-style-type: none"> <li>• afin de mieux respecter l'orthographe pour des mots de plus en plus complexes</li> <li>• afin de contrôler sa propre orthographe en remarquant les cas où les mots n'ont pas l'air correct</li> </ul>
écrire des mots non familiers et les sons qui ressortent	mettre en application des stratégies orthographiques pour écrire des mots non familiers		mettre en application des stratégies orthographiques à l'écriture conventionnelle de nombreux mots non familiers
écrire au moins 10 mots fréquents avec aisance comme je, ami, j'aime, mon, ma, le, la, voici, ici	écrire les mots fréquents avec aisance		écrire une banque de mots fréquents grandissante avec automaticité
écrire des mots fréquents entendu à l'oral et vu dans le texte continu avec exactitude	varier ses choix de mots pour <ul style="list-style-type: none"> <li>• avoir des mots de transition qui relient les idées les unes aux autres</li> <li>• éviter la répétition</li> <li>• ajouter les détails des cinq sens</li> </ul>		varier ses choix de mots de façon à inclure <ul style="list-style-type: none"> <li>• divers mots simples et complexes</li> <li>• des descriptions et des dialogues intéressants</li> <li>• divers mots de liaison (alors, puis, ensuite, en premier, enfin, mais, parce que, etc.)</li> <li>• un éventail de mots descriptifs pour renforcer le sens du texte</li> <li>• des verbes et vocabulaire forts (hurle, murmure)</li> <li>• des images sensorielles</li> </ul>
ajouter des mots (sur la taille, les couleurs, ou les sentiments) afin de rendre l'écriture plus intéressant	changer des mots (J'aime, j'adore) afin de rendre le travail écrit plus intéressant		choisir des mots variés afin de créer des descriptions et des dialogues intéressants, d'exprimer une humeur ou de produire un effet
montrer qu'on utilise le vocabulaire tiré de textes « mentors » qui ont été lus à haute voix			s'inspirer d'autres écrivains en émulant leur utilisation des mots, des expressions ou des phrases

Écrivain en émergence	Écrivain débutant – 1 <sup>re</sup> année	Écrivain débutant – 2 <sup>e</sup> année	Écrivain en transition
dessiner ou rédiger un message continu sur un sujet simple	comprendre l'importance de la phrase d'introduction dans un récit ou un texte documentaire	comprendre l'importance de la phrase d'introduction dans un récit ou un texte documentaire et expérimenter dans le cadre de son travail d'écriture	utiliser diverses phrases d'introduction dans les récits ou textes documentaires
relire son travail écrit pour clarifier le sens ou avant d'y ajouter	relire de façon routinière <ul style="list-style-type: none"> <li>pour garder le fil de ce qu'on a écrit lors des journées précédentes</li> <li>pour clarifier le sens</li> </ul>		relire de façon routinière <ul style="list-style-type: none"> <li>pour fournir des explications supplémentaires</li> <li>pour clarifier le sens</li> <li>pour ajouter des aspects intéressants</li> </ul>
utiliser des dessins pour planifier et réviser son texte	utiliser des dessins et des croquis <ul style="list-style-type: none"> <li>pour faciliter le travail de planification</li> <li>pour saisir des détails sur le sujet qui sont importants</li> </ul>		comprendre la différence entre dessin et croquis et utiliser ces deux formes d'expression pour le travail sur les brouillons et pour les révisions
ajouter des détails à une image ou dans l'écrit (des lettres ou des mots) pour développer une idée simple	ajouter des détails à une image ou dans l'écrit si nécessaire pour faciliter la compréhension chez le lecteur		ajouter des détails à une image ou dans l'écrit si nécessaire pour faciliter la compréhension chez le lecteur pour renforcer la compréhension et l'intérêt du lecteur
dessiner ou rédiger un texte narratif avec une idée simple	rédiger un récit qui a un début, milieu et une fin	rédiger un récit qui a un début, un milieu avec au moins trois détails élaborés sur un même sujet, et une fin	rédiger un récit qui a un début, un milieu avec une série d'événements et une fin
dessiner ou rédiger un texte informatif avec une idée simple	rédiger un texte informatif avec une idée simple	rédiger des textes informatifs avec des phrases d'introduction et des phrases de conclusion	rédiger des textes informatifs avec des phrases d'introduction, des détails captivants et des phrases de conclusion
comprendre que les écrivains peuvent modifier leur façon d'écrire d'après la rétroaction		réfléchir et prendre des décisions en réponse à la rétroaction de ses camarades ou de l'enseignant	
comprendre que la révision permet de mieux exprimer le sens (changer l'ordre des dessins ou des pages ou faire du copier-coller)	comprendre que la révision permet de rendre les messages écrits plus convaincants et plus clairs pour les lecteurs		
prendre des décisions sur le positionnement des dessins et des mots sur la page		prendre des décisions sur le positionnement de caractéristiques textuelles comme les photographies avec légende, les encadrés et les graphiques	prendre des décisions sur le positionnement de caractéristiques textuelles comme les photographies avec légende, les incises, les encadrés et les graphiques
reconnaitre les nouveaux mots de vocabulaire et expérimenter l'utilisation de ces mots	acquérir et utiliser les façons de s'exprimer de divers genres		utiliser le vocabulaire propre au genre, au sujet ou à la matière
expérimenter des mots pour indiquer les dialogues		utiliser divers mots pour indiquer les dialogues de plusieurs personnages	
<i>Correction et relecture : utiliser des critères élaborés ensemble</i>			
utiliser un aide-mémoire pour la correction <ul style="list-style-type: none"> <li>les approximations orthographiques en essayant une nouvelle fois</li> <li>l'espacement</li> <li>pour mettre en évidence les lettres ou mots qui ne semblent pas corrects et essayer une nouvelle fois</li> <li>sa façon d'écrire les lettres ou l'orientation et les points</li> <li>les majuscules (début des phrases et noms propres)</li> </ul>	utiliser un aide-mémoire pour la correction <ul style="list-style-type: none"> <li>majuscules, ponctuation finale et structure des phrases</li> <li>orthographe conventionnelle des mots connus</li> <li>fautes d'orthographe, en encerclant les mots qui n'ont pas l'air correct et en utilisant les outils de référence (liste personnelle de mots, mur de mots, camarades, texte) pour essayer une nouvelle fois</li> <li>les majuscules (début des phrases, noms propres, titres)</li> </ul>		utiliser un aide-mémoire pour la correction <ul style="list-style-type: none"> <li>majuscules, ponctuation et structure des phrases</li> <li>guillemets pour indiquer les répliques de dialogue et les citations</li> <li>saut de paragraphe</li> <li>orthographe conventionnelle des mots connus</li> <li>fautes d'orthographe, en encerclant les mots qui n'ont pas l'air correct et en utilisant les outils de référence pour essayer une nouvelle fois</li> </ul>

Écrivain en émergence	Écrivain débutant – 1 <sup>re</sup> année	Écrivain débutant – 2 <sup>e</sup> année	Écrivain en transition
changer l'information dans un texte afin de rendre le sens plus clair <ul style="list-style-type: none"> <li>barrer les mots au crayon ou au marqueur</li> <li>ajouter ou supprimer des pages dans un livre qu'on a fabriqué soi-même</li> </ul>	changer l'information dans un texte afin de rendre le sens plus clair <ul style="list-style-type: none"> <li>barrer les mots au crayon ou au marqueur</li> <li>ajouter ou supprimer des pages dans un livre qu'on a fabriqué soi-même</li> <li>ajouter des mots, des lettres ou des expressions en utilisant un signe d'insertion ou une note autocollante</li> </ul>	changer l'ordre des informations dans un texte afin de rendre le sens plus clair, en découpant, en utilisant le copier-coller, en utilisant la mise en page et en utilisant les outils technologiques	ajouter des mots, des lettres ou des expressions en utilisant diverses techniques (un signe d'insertion, une note autocollante, les outils technologiques)
conférer avec l'enseignant pour veiller à ce que son travail écrit puisse être lu par autrui	conférer avec ses camarades ou l'enseignant pour veiller à ce que son travail écrit puisse être lu par autrui		conférer avec ses camarades ou les enseignants pour améliorer son travail écrit
<i>Publication</i>			
partager quand finit un travail écrit <ul style="list-style-type: none"> <li>en parlant aux autres</li> <li>en lisant à voix haute aux autres</li> </ul>		comprendre que la publication consiste à présenter son travail écrit en tenant compte de la fonction et l'auditoire	
utiliser des étiquettes pour les dessins et illustrations afin d'attirer l'attention sur certains détails particuliers	ajouter au texte des caractéristiques des textes ou livres lors du processus de publication, en vue de répondre aux besoins de l'auditoire visé		ajouter au texte des caractéristiques des textes ou livres (page de couverture, indications sur les sources des informations, etc.) lors du processus de publication, en vue de répondre aux besoins de l'auditoire visé
sélectionner, dans sa collection d'écrits personnels ou d'écrits collaboratifs, les meilleurs travaux	sélectionner, dans sa collection d'écrits personnels, les meilleurs travaux et fournir des raisons justifiant le choix		sélectionner, dans sa collection d'écrits personnels, les meilleurs travaux écrits relevant de genres particuliers et fournir des raisons justifiant le choix
présenter à d'autres un travail écrit ou un dessin qu'on aura choisi soi-même	sélectionner soi-même un travail écrit en vue de le publier et de présenter à un auditoire		utiliser diverses manières de publier et de présenter des travaux écrits après un module d'étude (site Web, blogue, pièce de théâtre, vidéo, livre, magazine, infographie, etc.)